

NACIONES UNIDAS

Asamblea General

QUINCUAGÉSIMO CUARTO PERÍODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

SEGUNDA COMISIÓN
37ª sesión
celebrada el jueves
11 de noviembre de 1999
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 37ª SESIÓN

Presidente: Sr. OLHAYE (Djibouti)

SUMARIO

TEMA 97 DEL PROGRAMA: CUESTIONES DE POLÍTICA MACROECONÓMICA (continuación)

c) COMERCIO Y DESARROLLO

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/54/SR.37
30 de marzo de 2000
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.

TEMA 97 DEL PROGRAMA: CUESTIONES DE POLÍTICA MACROECONÓMICA (continuación)

c) COMERCIO Y DESARROLLO (A/54/15, Partes I a V, A/54/94-S/1999/518, A/54/304, A/54/392, A/54/486, A/54/529)

1. El Sr. RICUPERO (Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)) dice que desearía compartir varias observaciones personales sobre los principales temas de preocupación, especialmente los acontecimientos recientes y los desafíos de los próximos meses en relación con el futuro décimo período de sesiones de la UNCTAD, los preparativos de la tercera Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y los recientes acontecimientos en el Fondo Monetario Internacional (FMI).

2. El décimo período de sesiones de la UNCTAD se celebrará en una región y en un país que constituyen un ejemplo de éxito en materia de desarrollo, pero que se han convertido en el epicentro de un terremoto financiero de gran amplitud, que alcanzó hasta América Latina y la Federación de Rusia. Si bien esa región ha dominado la crisis y está logrando una fuerte recuperación, el período de sesiones será una oportunidad para que los países de la región y del resto del mundo consideren la manera en que se puede enfrentar y dominar las crisis.

3. Dicho período de sesiones brindará una oportunidad para una reflexión de alto nivel sobre la experiencia del desarrollo en los últimos decenios, así como marcar el rumbo a seguir. Comprenderá varios acontecimientos y actividades innovadores, entre ellos, una reunión de mesa redonda de jefes de Estado y de gobierno, una mesa redonda en la que participarán los jefes de los organismos de desarrollo del sistema de las Naciones Unidas y una mesa redonda de los principales economistas mundiales sobre el más reciente pensamiento acerca de la teoría del desarrollo. Se examinará la dimensión regional, y como preparativo a tal efecto se ha invitado a los directores de todas las comisiones económicas regionales de las Naciones Unidas a explicar la forma en que el desarrollo ha afectado a sus respectivas regiones, y se ha invitado a los principales organismos económicos y financieros a entablar un diálogo con los ministros.

4. Se prevé que el período de sesiones constituya un importante insumo para la Asamblea del Milenio de las Naciones Unidas: se ha pedido a todos los principales oradores que traigan consigo un documento que se presentará a la Asamblea del Milenio. No se harán intentos por lograr un acuerdo de consenso; más bien, se considera que el período de sesiones será una oportunidad para entablar un debate, y se espera que la diversidad de enfoques ilumine la cuestión del desarrollo. El debate será el cimiento sobre el cual se construirá el desarrollo en el futuro. El período de sesiones podrá fijar el tono de ese debate, así como el programa para el examen futuro de las cuestiones relativas al comercio y el desarrollo.

5. En lo tocante a los preparativos de la tercera Conferencia Ministerial de la OMC, el orador dice que la OMC y la UNCTAD están cooperando estrechamente y han organizado recientemente, con la asistencia del Centro de Comercio Internacional, una "Semana de Ginebra" en beneficio de los países que no están

/...

representados en Ginebra. En la Conferencia Ministerial se echarán las bases de las negociaciones comerciales y se establecerán normas claras en materia de metas, mediante una Declaración de Seattle de carácter obligatorio. La UNCTAD espera que las preocupaciones de los países en desarrollo se expresen plenamente en dicha Declaración. La Conferencia Ministerial debería establecer claramente que la siguiente ronda de negociaciones comerciales habrá de ser una "ronda del desarrollo".

6. Ha habido cambios de gran alcance en las instituciones de Bretton Woods, cuyo centro de atención actual es la reducción de la pobreza; en efecto, el Director Gerente del FMI ha descrito a la pobreza como la mayor amenaza sistémica.. Se trata de un histórico cambio de enfoque, que tendrá consecuencias a largo plazo. Habrá que tomar una decisión acerca de la forma de evaluar los esfuerzos por reducir la pobreza. La UNCTAD tiene la modesta satisfacción de comprobar que muchas de las posiciones que trató de defender durante muchos años en espléndido aislamiento están ahora hallando eco en el discurso de sus organizaciones hermanas.

7. La UNCTAD acoge con beneplácito las enormes oportunidades creadas por la mundialización, pero estima que deben ser tratadas con cautela, y especialmente mediante políticas macroeconómicas racionales y una adecuada ordenación. Interesan la calidad y la sostenibilidad de la integración, más que su extensión, su intensidad y su velocidad.

8. El Sr. PETIT (Presidente de la Junta de Comercio y Desarrollo) dice que en el informe de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre su 19ª reunión ejecutiva (A/54/15 (Part I)) se brinda información sobre el funcionamiento de los mecanismos intergubernamentales de la UNCTAD. Como resultado de la 20ª reunión ejecutiva de la Junta (A/54/15 (Part II)) se adoptó un programa provisional para la X UNCTAD, y la 21ª reunión ejecutiva (A/54/15 (Part III)) estuvo centrada en la contribución de la UNCTAD al Nuevo programa de las Naciones Unidas para el desarrollo de África en el decenio de 1990. En su 22ª reunión ejecutiva (A/54/15 (Part IV)), la Junta tomó nota del informe del Secretario General de la UNCTAD sobre la financiación de la participación de expertos de países en desarrollo en las reuniones de la UNCTAD con cargo a las economías asignadas por la Asamblea General. El incremento de la participación de expertos de países en desarrollo ha mejorado el diálogo dentro de la UNCTAD y el orador espera que se apruebe otra asignación de recursos con tal fin.

9. Presentando el informe de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre su 46º período de sesiones (A/54/15 (Part V)), el orador dice que la Junta consideró la interdependencia y las cuestiones económicas mundiales desde la perspectiva del comercio y el desarrollo, haciendo hincapié en el comercio, el crecimiento y la financiación exterior en los países en desarrollo. Ése fue también el tema principal del Informe sobre el Comercio y el Desarrollo, 1999, elaborado por la UNCTAD. Los debates se centraron en las ventajas y los peligros de la mundialización, en particular en la medida en que afectan a las relaciones comerciales multilaterales y al sistema financiero mundial. Representantes de los países en desarrollo destacaron la desigual distribución de los beneficios de la mundialización, el riesgo de marginalización de algunos países y los problemas relacionados con la gestión y la reglamentación de la mundialización. Hubo amplio acuerdo acerca de las ventajas de la liberalización del comercio y de un sistema de comercio multilateral basado en normas. En ese contexto, la

UNCTAD podría desempeñar un importante papel en el análisis de las limitaciones del desarrollo.

10. La Junta examinó asimismo los progresos realizados en la ejecución del Programa de Acción en favor de los Países Menos Adelantados para el Decenio de 1990. Lamentó que aún no estuviera disponible la publicación Los Países Menos Adelantados, Informe de 1999 y, en previsión de la tercera Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio, pidió a la secretaría de la UNCTAD que incrementase su asistencia a los países menos adelantados mediante trabajos analíticos encaminados a facilitar la formulación de un programa positivo para las negociaciones comerciales, así como mediante la asistencia técnica encaminada a fortalecer su capacidad de defender sus intereses en negociaciones futuras.

11. La Junta también examinó el estado de los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados. Estimó que las próximas conferencias de la OMC y la UNCTAD, los exámenes de las principales conferencias mundiales, la Asamblea del Milenio y las reuniones intergubernamentales internacionales de alto nivel para examinar la financiación del desarrollo deberían generar aportes para la preparación de la Tercera Conferencia.

12. La Junta aprobó conclusiones convenidas en materia de infraestructura de transportes, comercio y competitividad en África, en las que destacó que la falta de inversiones en infraestructura humana y física era el principal obstáculo para el crecimiento sostenido y el desarrollo sostenible, en particular en el sector de los transportes. Asimismo examinó las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD y recibió un informe sobre la asistencia al pueblo palestino, que esperaba que continuase.

13. La Junta consideró medidas específicas relacionadas con las necesidades y los problemas particulares de los países en desarrollo sin litoral (A/54/529). Su labor se vio facilitada por el informe del Secretario General de la UNCTAD y el informe de la cuarta Reunión de expertos gubernamentales de países en desarrollo sin litoral y de tránsito y de representantes de países donantes y de instituciones financieras y de desarrollo. Al paso que reconocía que el excesivo nivel de los gastos de transporte constituía un problema, la Junta tomó nota de que los países en desarrollo sin litoral habían logrado superar los obstáculos no materiales al comercio mediante acuerdos con los países de tránsito vecinos. De todos modos, se necesitaba el apoyo financiero de la comunidad internacional para mejorar la infraestructura en esos países.

14. El orador señala a la atención los resultados de las consultas sobre el examen y el funcionamiento del Grupo de Trabajo Intergubernamental de Expertos en Normas Internacionales de Contabilidad y Presentación de Informes y del Grupo Intergubernamental de Expertos en Derecho y Política de la Competencia (A/54/15 (Part V), sección I D 4), y agrega que la Junta pide a la Asamblea General que apruebe el acuerdo reseñado en el apartado c) del párrafo 7.

15. Por último, la Junta estableció un Comité plenario de composición abierta encargado de elaborar el texto sustantivo previo a la Conferencia. El Comité concluyó la primera lectura de los proyectos de textos presentados por el Grupo de los 77 y China y comenzará a considerar las numerosas enmiendas y variantes

que se propusieron; sin embargo, no abordará las cuestiones comerciales hasta que finalice la Conferencia Ministerial de la OMC.

16. El Sr. PARIBATRA (Tailandia) dice que en el décimo período de sesiones de la UNCTAD se abordarán todos los aspectos del desarrollo y la mundialización y se forjará un nuevo enfoque de la cooperación en materia de desarrollo internacional. Tal enfoque deberá comprender la participación no sólo de los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales, sino también de las organizaciones no gubernamentales, el sector privado y la sociedad civil. Debería encaminarse a lograr, simultáneamente, el crecimiento, la estabilidad y la equidad, con miras a facilitar la plena integración de los países en desarrollo en la economía mundial. El orador expresa la esperanza de que todos los países y organizaciones participen al nivel más alto posible.

17. El décimo período de sesiones de la UNCTAD estará precedido de una mesa redonda de debates entre eminentes economistas sobre las estrategias del desarrollo para el siglo veintiuno, así como de una mesa redonda de alto nivel entre los jefes de los organismos del sistema de las Naciones Unidas acerca de las cuestiones del desarrollo y la mundialización. Cada día comenzará con un discurso de apertura a cargo de un distinguido orador. Antes de la conclusión de la Conferencia se celebrará una reunión especial de alto nivel de jefes de Estado y de gobierno de países desarrollados y países en desarrollo. Su objetivo consistirá en examinar las nuevas estrategias del desarrollo para el sistema económico internacional. Simultáneamente con el décimo período de sesiones se llevarán a cabo numerosas reuniones de funcionarios gubernamentales, organizaciones no gubernamentales y miembros del sector privado. Asimismo se organizarán exposiciones sobre los temas de la erradicación de la pobreza, la tecnología de la información y la ordenación de los recursos naturales, con el fin de elevar el nivel de conciencia pública acerca de dichas cuestiones y permitir que los países del Sur intercambien experiencias sobre tales asuntos.

18. El Sr. WYATT (Comunidad Europea) observa que la resistencia a las medidas proteccionistas en un sistema de comercio multilateral abierto y basado en normas ha ayudado a numerosos países a recuperarse de las recientes crisis financieras. En ese contexto, pregunta si no podría lograrse una mayor cooperación no sólo entre la UNCTAD y la OMC, sino también con las instituciones de Bretton Woods, a fin de asegurar que en la liberalización del comercio se tengan más plenamente en cuenta las necesidades del desarrollo.

19. El Sr. RICUPERO (Secretario General de la UNCTAD) dice que la cooperación entre la UNCTAD y la OMC es sumamente estrecha y se realiza, entre otras formas, mediante estudios conjuntos y consultas periódicas entre los jefes de ambas entidades. En la segunda Conferencia Ministerial de la OMC, se pidió concretamente a la UNCTAD que hiciese una contribución en las esferas de las inversiones y la competencia, y se están llevando a cabo estudios encaminados a aportar información sobre esas esferas a las deliberaciones de la OMC. Además, las reuniones de la OMC y la UNCTAD se coordinan a fin de permitir que los representantes asistan a unas y otras.

20. Tres años atrás, la UNCTAD inició un programa que se ha convertido en su puntal principal, a saber, el Programa positivo encaminado a ayudar a los países en desarrollo a adoptar un enfoque realista y dinámico en las negociaciones multilaterales. En realidad, por primera vez en la historia, más del 50% de las

propuestas para el proceso preparatorio de la reunión de la OMC en Seattle fueron presentadas por países en desarrollo. La UNCTAD, por conducto de su banco de datos y de un programa conjunto con el Banco Mundial, proporcionará estadísticas, análisis y otros aportes intelectuales a los países en desarrollo durante el proceso de negociación. La iniciativa del Programa positivo se financia con economías que la Asamblea General asignó a la UNCTAD. En 1998 se organizaron en la República de Corea, Sudáfrica y la República Dominicana talleres regionales con apoyo gubernamental a fin de examinar el Programa positivo. Los talleres se centraron en cuestiones prácticas, tales como la elaboración de un proyecto de declaración de Seattle en que se tuvieran en cuenta las preocupaciones de los países en desarrollo, incluidos los derechos antidumping, las crestas arancelarias, la agricultura y los obstáculos técnicos al comercio.

21. El orador destaca el papel de la UNCTAD como institución fundada en los conocimientos. En tal sentido, menciona que publica el World Investment Report y una serie de monografías sobre aspectos concretos de las negociaciones, que posteriormente se recopilarán en una enciclopedia. Los programas de capacitación a largo plazo de la UNCTAD comprenden la diplomacia comercial y un curso recientemente diseñado sobre las negociaciones relativas a las inversiones; la UNCTAD también brinda a los países en desarrollo capacitación en materia de gestión de la deuda externa. En todas sus actividades, trabaja en cooperación con la OMC, el Banco Mundial, el Centro de Comercio Internacional y el FMI.

22. El Sr. CABACTULAN (Filipinas) dice que, si bien su delegación celebra que algunas países en desarrollo afectados por la crisis asiática de 1997 hayan avanzado bastante en dirección a la recuperación, tal vez como consecuencia de la apertura de sus mercados y la abstención de tomar medidas proteccionistas, numerosos países en desarrollo que dependen de la agricultura para su crecimiento económico se enfrentan a la competencia desleal de los productos agrícolas fuertemente subsidiados de los países industriales. A ese respecto, se pregunta qué podría hacer la UNCTAD para garantizar que en la tercera Conferencia Ministerial y en el décimo período de sesiones de la UNCTAD se tomasen medidas prácticas y prontas que tengan en cuenta las preocupaciones vitales de los países en desarrollo.

23. El Sr. OLANIYAN (Observador de la Organización de la Unidad Africana (OUA)) celebra la decisión del FMI de colocar a la erradicación de la pobreza en el corazón de sus políticas. Desearía saber qué consecuencias a largo plazo tendrá para las políticas del Fondo su participación en las medidas de erradicación de la pobreza, y se pregunta de qué manera podrían los países en desarrollo participar activamente en los debates sobre la cuestión central del desarrollo en Seattle.

24. El Sr. TALBOT (Guyana), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, pide que el Secretario General de la UNCTAD exprese su perspectiva acerca del papel de la UNCTAD en el proceso de financiación del desarrollo y acerca de sus contribuciones al debate mundial sobre el desarrollo.

25. La Sr. FAHMY (Egipto), señalando que Egipto espera mucho del décimo período de sesiones de la UNCTAD, solicita la opinión del Secretario General de la UNCTAD acerca del examen final del Nuevo programa de las Naciones Unidas para el

desarrollo de África en el decenio de 1990. Se pregunta si se han previsto negociaciones a nivel de la Junta de Comercio y Desarrollo para el año próximo. En su próximo período de sesiones, la UNCTAD debería considerar las cuestiones relacionadas con el desarrollo en el sentido más amplio, abarcando desde los acuerdos sobre comercio y productos textiles ya celebrados, hasta el tratamiento preferencial de las exportaciones de los países en desarrollo. Debería poner de relieve el nexo entre el desarrollo y el comercio y sus vínculos directos con los esfuerzos por erradicar la pobreza y lograr el adelanto de la mujer. Se pregunta si existen diferencias entre el mandato de la UNCTAD y el de la OMC, y desearía saber cuál es el papel de la UNCTAD en la definición de las políticas a largo plazo durante el próximo siglo.

26. El Sr. MOZHUKOV (Belarús) dice que, si bien la participación en la OMC no es universal, las decisiones de la OMC afectan a todos los Estados. Por consiguiente, se pregunta si se ha previsto un mecanismo de consultas que permita que los Estados que no son miembros de la OMC formulen observaciones sobre los resultados de la Conferencia Ministerial de la OMC antes del décimo período de sesiones de la UNCTAD.

27. La Sra. VARGAS (Costa Rica), refiriéndose a la importancia de invertir en el desarrollo de los recursos humanos a fin de asegurar el desarrollo sostenible, dice que, en lo tocante a las personas que viven en pobreza extrema, resulta claro que su bajo nivel de autoestima los hace renuentes a aceptar los desafíos. En todos los análisis relacionados con los esfuerzos por erradicar la pobreza debería tenerse en cuenta el elemento humano. Ese podría ser el primer paso hacia el logro del desarrollo que todos procuran tan fervorosamente.

28. El Sr. RICUPERO (Secretario General de la UNCTAD) dice que existen varias ideas acerca de los resultados inmediatos que podrían lograrse en Seattle. Una de esas ideas es el libre acceso al mercado para los 48 países menos adelantados, con lo cual se eliminarían los aranceles y los obstáculos para sus exportaciones. Entre las demás ideas figuran la de hacer que la asistencia técnica relacionada con el comercio sea un compromiso obligatorio y la de acelerar la liberalización en materia de productos textiles. En lo tocante a la erradicación de la pobreza como elemento central de las políticas de préstamos de las instituciones de Bretton Woods, el orador dice que sería interesante examinar los medios de evaluar los esfuerzos de erradicación de la pobreza de los distintos países. Sin embargo, es preciso ponderar detenidamente los criterios a aplicar a ese respecto.

29. Los países en desarrollo deberían adoptar una posición dinámica en Seattle y formar coaliciones, pues el poder importa. El poder en Seattle será el poder de mercado. Las alianzas crearían mercados más amplios. La UNCTAD tiene mucho que aportar al debate sobre la financiación para el desarrollo, pues es el centro de coordinación de las Naciones Unidas para el tratamiento integrado de las cuestiones de la moneda, las finanzas, el comercio y las inversiones. Una de sus preocupaciones especiales a ese respecto es que, hasta la fecha, en las conversaciones sobre la nueva arquitectura financiera se han tenido en cuenta las preocupaciones de 29 mercados incipientes que ya tienen cierto grado de acceso al mercado mundial, pero no las de los 140 países que no forman parte de esos mercados incipientes. Una de las metas principales de la UNCTAD a ese respecto consiste en poner en el mapa los intereses de ese segundo grupo de países.

30. La UNCTAD ha hecho grandes aportes al Nuevo programa de las Naciones Unidas para el desarrollo de África en el decenio de 1990. Recientemente publicó un informe de 20 páginas en el que se enumeran sus actividades a ese respecto. En la esfera del comercio, por ejemplo, ha estado trabajando con la Comisión Económica para África y la OUA, y ha organizado talleres conjuntos para preparar a los países para las negociaciones, a nivel regional y nacional. Asimismo ha señalado a la atención las oportunidades de inversión en África. De hecho, a pesar de la desfavorable reputación de África en esa esfera, numerosas inversiones en África han tenido utilidades mayores que en otras regiones. Una de las esferas en las que es posible lograr resultados inmediatos se refiere a los países importadores netos de alimentos. Ese asunto podría examinarse en Seattle con miras a lograr que la promesa hecha a dichos países se vuelva vinculante y ejecutable.

31. La UNCTAD organizó recientemente una reunión muy importante sobre el comercio como instrumento para la promoción de la mujer. En el informe respectivo se indicaron medios prácticos para hacer participar a las empresarias mujeres en la promoción del comercio, en particular en los países pobres. En lo tocante a la universalización del sistema, el orador sugiere que uno de los posibles resultados inmediatos de la tercera Conferencia Ministerial sería la creación de un procedimiento rápido para la admisión de los países menos adelantados en la OMC. Veinte de los 48 países menos adelantados todavía no son miembros. Se debería permitir que otros países que ya han iniciado el proceso de adhesión participasen en las negociaciones y se adhiriesen a la OMC mediante su participación en la negociaciones multilaterales.

32. El orador concordó con la representante de Costa Rica en que en la lucha contra la pobreza es crucial considerar la autoestima. Uno de los instrumentos en esa esfera es el microcrédito, que permite que las personas establezcan sus propias pequeñas empresas. A ese respecto, la UNCTAD trató, con la asistencia de Luxemburgo, de crear un mercado de inversiones privadas, en el que participasen los principales bancos internacionales. Como la mayoría de los bancos de microcrédito dependen de la financiación, la UNCTAD trató de crear las condiciones necesarias para lograr que las inversiones en el microcrédito fuesen comercialmente atractivas. El único problema restante es el de los costos administrativos que entraña tal empresa.

33. El Sr. PETIT (Presidente de la Junta de Comercio y Desarrollo) dice que se ha elaborado un mecanismo para permitir que los Estados no miembros de la OMC formulen observaciones sobre los resultados de la reunión de Seattle. Los preparativos para Bangkok dependerán en gran medida de lo que ocurra o no ocurra en Seattle.

34. En relación con la observación formulada por el representante de Filipinas, el orador señala que es preciso no simplificar en exceso las negociaciones en curso sobre la redacción de la declaración ministerial de Seattle. Los subsidios a la agricultura en los países industrializados suelen tener la finalidad de limitar la producción de esos países a fin de hacer lugar a la de los países en desarrollo, así como de garantizar ingresos adecuados para los agricultores. Las negociaciones son más amplias y más complejas que ese solo aspecto.

35. El microcrédito es un maravilloso instrumento para el desarrollo que ayuda a mejorar las condiciones de vida de la gente. Debería alentarse a la UNCTAD a continuar y perfeccionar su labor en esa esfera. El orador espera que esa cuestión se considere en la conferencia de Bangkok.

Se levanta la sesión a las 12.30 horas.